

## एक कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस प्राप्त करने के लिए दस्तावेज विकल्पों के लिए AB 60 उपयोगकर्ता अनुकूल गाइड

एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करने वाले ग्राहकों के पास यदि कोई कानूनी उपस्थिति के संतोषजनक सबूत नहीं हैं तो उनका पहचान और कैलीफोर्निया के निवासी होने का सबूत देना जरूरी है। उन दस्तावेजों का निर्धारण करने में मदद करने के लिए निम्न दिशा-निर्देश का प्रयोग करें जिनकी आपको एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करते समय जरूरत होती है।

### पहचान का सबूत :

#### सारणी A

#### निम्नलिखित दस्तावेजों में से एक (1)

कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस या कैलीफोर्निया पहचान कार्ड :

- कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस (10/2000 या बाद में जारी किया गया)
- कैलीफोर्निया पहचान कार्ड (10/2000 या बाद में जारी किया गया)

विदेशी दस्तावेज जो डिपार्टमेंट ऑफ मोटर व्हीकल्ज (Department of Motor Vehicles (DMV)) द्वारा मान्य एवं अनुमोदित हैं, और जो DMV द्वारा इलेक्ट्रॉनिक रूप से मूल देश से सत्यापित किए गए हैं:

- मैक्सिकन संघीय निर्वाचन कार्ड (Instituto Federal Electoral (IFE) Credencial para Votar - 2013 संस्करण)
- मैक्सिकन संस्थान राष्ट्रीय चुनाव कार्ड (Instituto Nacional Electoral (INE) Credencial para Votar - 2014 संस्करण)
- मैक्सिकन पासपोर्ट (2008 या बाद में जारी किया गया और जिसमें डिजिटल फोटो और डिजिटल हस्ताक्षर शामिल हों)
- मैक्सिकन कौंसुलर कार्ड (Matricula Consular - 2006 और 2014 संस्करण)

विदेशी पासपोर्ट जो DMV द्वारा मान्य एवं अनुमोदित है DMV द्वारा अनुमोदित पासपोर्टों की सूची के लिए पृष्ठ 4 ओर 5 देखें। उस ग्राहक को अपना सामाजिक सुरक्षा नंबर (SSN) प्रदान करना भी जरूरी है जोकि सामाजिक सुरक्षा प्रशासन (सामाजिक सुरक्षा नंबर) के साथ इलेक्ट्रॉनिक सत्यापन योग्य है।

----- या -----

#### सारणी B

#### निम्नलिखित दस्तावेजों में से दो (2)

विदेशी दस्तावेज जो DMV द्वारा मान्य एवं अनुमोदित है :

- अर्जेन्टीना का पहचान कार्ड (Documento Nacional de Identidad (DNI) - 2009 या 2012 संस्करण)
- ब्राजील निवासी का कौंसुलर कार्ड (Carteria de Matricula Consular - 2010 संस्करण)
- चिली निवासी का पहचान कार्ड (Cedula de Identidad-2013 संस्करण)
- कोलंबिया निवासी का कौंसुलर कार्ड (Consular Registration - 2015 संस्करण)
- एक्वाडोर निवासी का राष्ट्रीय पहचान कार्ड (Cedula De Ciudadania) 2006 एवं 2009 संस्करण
- एक्वाडोर निवासी का कौंसुलर कार्ड (Tarjeta De Identification Consular - 2015 संस्करण)
- एल सल्वडोर निवासी का पहचान कार्ड (Documeto Unico de Identidad (DUI) - 2010 संस्करण)
- ग्वाटेमाला निवासी का राष्ट्रीय पहचान कार्ड (Documeto Personal de Identification (DPI) - 2012 संस्करण)
- ग्वाटेमाला निवासी का कौंसुलर कार्ड (Tarjeta De Identification Consular - 2012 एवं 2015 संस्करण)
- होंडुरास निवासी का कौंसुलर कार्ड (Gobierno de la Republica de Honduras Matricula Consular – Consular ID – अगस्त 2017 संस्करण)
- कोरियाई निवासी का पहचान कार्ड (सितम्बर 2016 संस्करण)
- निकारागुआ निवासी का राष्ट्रीय पहचान कार्ड (Cedula de Identidad - 2010 संस्करण)
- पैरागुआ निवासी का पहचान कार्ड (Republica del Paraguay Cedula de Identidad Civil – सितम्बर 2009 संस्करण)
- पेरू निवासी का पहचान कार्ड (Documeto Nacional de Identidad (DNI) - 2005 संस्करण)
- विदेशी पासपोर्ट (DMV द्वारा अनुमोदित पासपोर्टों की सूची के लिए पृष्ठ 4 ओर 5 देखें) - यह उन ग्राहकों के लिए एक विकल्प है जिनके पास सारणी A में दिया गया एक सत्यापन योग्य SSN नहीं है।

## एक कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस प्राप्त करने के लिए दस्तावेज विकल्पों के लिए AB 60 उपयोगकर्ता अनुकूल गाइड

एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करने वाले ग्राहकों के पास यदि कोई कानूनी उपस्थिति के संतोषजनक सबूत नहीं हैं तो उनका पहचान और कैलीफोर्निया के निवासी होने का सबूत देना जरूरी है। उन दस्तावेजों का निर्धारण करने में मदद करने के लिए निम्न दिशा-निर्देश का प्रयोग करें जिनकी आपको एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करते समय जरूरत होती है।

### ----- या -----

#### सारणी C

#### सहायक समीक्षा

#### निम्नलिखित दस्तावेजों में से जितने अधिक संभव हों

आवेदक निम्नलिखित दस्तावेजों में से जितने अधिक से अधिक संभव हों, सबमिट करेगा जिनकी DMV द्वारा आवेदक की पहचान की पुष्टि के लिए समीक्षा की जाएगी।

- स्कूल दस्तावेज, जिसमें एक सार्वजनिक या निजी प्राथमिक, माध्यमिक, या पूर्व-माध्यमिक संस्था, कॉलेज या विश्वविद्यालय द्वारा जारी कोई दस्तावेज शामिल हैं जिसमें या तो आवेदक की जन्म तिथि शामिल हो, या यदि एक विदेशी स्कूल दस्तावेज हो तो स्कूल के द्वारा सीलबंद हो और जिसमें रिकॉर्ड के जारी किये जाने के समय आवेदक की उस आयु की एक तस्वीर शामिल हो।
- संयुक्त राज्य अमेरिका (अमेरिका) के भीतर एक सरकार या अमेरिकी सरकार द्वारा जारी किया गया या उनके पास फाइल किये गये दस्तावेज, जिनमें शामिल हैं:
  1. अमेरिकी डिपार्टमेंट ऑफ होमलैंड सिक्योरिटी (U.S. Department of Homeland security (DHS) फार्म I -589) (आश्रय के लिए और वापस भेजने पर रोक लगाने के लिए आवेदन)
  2. अमेरिकी फार्म 1-20 (U.S. DHS Form 1-20) (गैर आप्रवासी के लिए पात्रता का सर्टीफिकेट (F-1) विद्यार्थी स्थिति-शैक्षणिक और भाषा के विद्यार्थियों के लिए या गैर आप्रवासी के लिए पात्रता का सर्टीफिकेट (M-1) विद्यार्थी स्थिति-व्यावसायिक विद्यार्थियों के लिए)।
  3. अमेरिकी फार्म DS-2019 (U.S. DHS Form DS-2019) (विनिमय आगंतुक के लिए पात्रता का प्रमाण पत्र (J-1) स्थिति।
  4. अदालती दस्तावेज जहाँ आवेदक को अदालत की कार्यवाही के लिए एक पार्टी के रूप में नामित किया गया है।
  5. इनकम टैक्स रिटर्न (आयकर रिटर्न)।
  6. ड्राइवर लाइसेंस।
- सिविल वैवाहिक स्थिति या नागरिक एकता से संबंधित दस्तावेज, जिसमें शादी के लाइसेंस या घरेलू साथी पंजीकरण भी शामिल है। यदि शादी का लाइसेंस अंग्रेजी भाषा के अलावा किसी अन्य भाषा में है तो शादी का लाइसेंस एक प्रमाणित अनुवाद या अंग्रेजी में अनुवाद के एक शपथ पत्र के साथ दिया जाना चाहिए।
- तलाक के अदालती आदेश। यदि तलाक का अदालती आदेश अंग्रेजी भाषा के अलावा किसी अन्य भाषा में है तो अदालती आदेश एक प्रमाणित अनुवाद या अंग्रेजी में अनुवाद के एक शपथ पत्र के साथ दिया जाना चाहिए।
- विदेशी पासपोर्ट, कौंसुलर पहचान कार्ड, विदेशी राष्ट्रीय पहचान कार्ड या एक विदेशी ड्राइवर लाइसेंस। यदि विदेशी ड्राइवर लाइसेंस अंग्रेजी भाषा के अलावा किसी अन्य भाषा में है तो इसे एक प्रमाणित अनुवाद या अंग्रेजी में अनुवाद के एक शपथ पत्र के साथ दिया जाना चाहिए।
- अमेरिका के भीतर या अमेरिकी सरकार द्वारा जारी पहचान कार्ड जिनमें आवेदक की एक तस्वीर लगी हुई है।
- जन्म के दस्तावेज जिनमें जन्म का प्रमाणपत्र या गोद लेने का रिकॉर्ड शामिल है।
- ऊपर दिये दस्तावेजों में से कोई जिनमें आवेदक का जीवन-साथी, घरेलू साथी, बच्चा, माता-पिता या कानूनी अभिभावक सूचीबद्ध है, बशर्ते कि आवेदक एक जन्म प्रमाणपत्र, गोद लेने के रिकॉर्ड, शादी के लाइसेंस, या संबंध का पता लगाने के लिए घरेलू साथी के साथ पंजीकरण प्रदान करता है।

## एक कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस प्राप्त करने के लिए दस्तावेज विकल्पों के लिए AB 60 उपयोगकर्ता अनुकूल गाइड

एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करने वाले ग्राहकों के पास यदि कोई कानूनी उपस्थिति के संतोषजनक सबूत नहीं हैं तो उनका पहचान और कैलीफोर्निया के निवासी होने का सबूत देना जरूरी है। उन दस्तावेजों का निर्धारण करने में मदद करने के लिए निम्न दिशा-निर्देश का प्रयोग करें जिनकी आपको एक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन करते समय जरूरत होती है।

---- और ----

## कैलीफोर्निया के निवासी होने का सबूत

सारणी D

निम्नलिखित दस्तावेजों में से एक (1)

सभी निवास के दस्तावेजों में आवेदक का पहला और आखिरी नाम सूचीबद्ध होना जरूरी है और नीचे दिये आखिरी तीन (3) मर्दों के अपवाद के साथ कैलीफोर्निया के निवासी का पता ड्राइवर लाइसेंस के आवेदन पर दिये पते से मेल खाना जरूरी है।

- मालिक / मकान मालिक और किरायेदार / निवासी के हस्ताक्षर के साथ किराये या लीज का एग्रीमेंट।
- आवासीय अचल संपत्ति के लिए डीड या टाइटल्स।
- बंधक (मार्टिगेज) के बिल
- घरेलू उपयोगिताओं के बिलों सहित सेलुलर फोन बिल।
- स्कूल के दस्तावेज
- चिकित्सकीय दस्तावेज
- रोजगार के दस्तावेज
- आस्था आधारित दस्तावेज
- बीमे के दस्तावेज, जिनमें मेडिकल, डेंटल, विजन, लाइफ, होम, रेंटल और व्हीकल बीमा शामिल हैं।
- आंतरिक राजस्व सेवा (IRS) या कैलीफोर्निया फ्रेंचाइजी टैक्स बोर्ड टैक्स रिटर्न।
- वाहन का या पोत टाइटल या पंजीकरण कैलीफोर्निया प्रमाणपत्र
- कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस या कैलीफोर्निया पहचान कार्ड।
- अमेरिकी डाक सेवा द्वारा पता बदलने का पुष्टिकरण (फार्म CNL 107)
- संयुक्त राज्य अमेरिका के भीतर एक सरकार या अमेरिकी सरकार द्वारा जारी किये गए दस्तावेज।
- एक संपत्ति कर बिल या ब्यौरा।
- एक वित्तीय संस्था का रिकॉर्ड।
- एक स्वीकार्य शुल्क नहीं पहचान कार्ड पात्रता सत्यापन फार्म DL 933

**निम्नलिखित दस्तावेजों पर ग्राहक के कैलीफोर्निया निवास का पता होना जरूरी नहीं है :**

- अदालती आदेश जिनमें कैलीफोर्निया के एक निवासी के रूप में आवेदक सूचीबद्ध है।
- एक बेघर के लिए आश्रय, दुर्व्यवहार की गई महिलाओं के लिए आश्रय, एक गैर-लाभकारी संस्था, एक विश्वास आधारित संगठन, एक नियोक्ता के लैटरहेड पर या अमेरिका के भीतर की एक सरकार द्वारा प्रमाणित करना कि आवेदक कैलीफोर्निया में रहता है।
- उस व्यक्ति के साथ अपने संबंध का पता लगाने के लिए एक माता पिता, कानूनी अभिभावक, या बच्चा एक जन्म प्रमाणपत्र का उपयोग कर सकते हैं या एक जीवन-साथी या घरेलू साथी एक शादी के लाइसेंस या घरेलू साथी पंजीकरण प्रमाण पत्र का उपयोग कर सकते हैं जिसे ऊपर लिखित निवासिता के दस्तावेजों में से एक संबोधित किया गया है।

# अनुमोदित विदेशी पासपोर्ट

ध्यान दें : नीचे सूचीबद्ध अनुमोदित पासपोर्टों का पृष्ठ 1 पर सूचीबद्ध दस्तावेजों के साथ संयोजन में होना जरूरी है।

ध्यान दें : नीचे सूचीबद्ध अनुमोदित पासपोर्टों का पृष्ठ 1 पर सूचीबद्ध दस्तावेजों के साथ संयोजन में होना जरूरी है। यदि किसी देश का पासपोर्ट नीचे सूचीबद्ध नहीं है तो भी आप जांच-पड़ताल की सहायक समीक्षा रेफरल प्रक्रिया के तहत एक कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन कर सकते हैं। स्वीकृत दस्तावेजों की सूची के बारे में जानकारी के लिए कृपया पृष्ठ 2 देखें। इस प्रक्रिया के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए, सहायक समीक्षा, रेफरल प्रक्रिया त्वरित तथ्य # 3 ब्रोशर (Driver License Secondary Review Referral Process Fast Facts #3 (FFDL3)) का संदर्भ लें। [http://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/pubs/brochures/fast\\_facts/ffdl03](http://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/pubs/brochures/fast_facts/ffdl03)

देश का नाम	में जारी किया गया / पर या बाद में
अफगानिस्तान	2011
अल्बेनिया	2009
अर्जेंटीना	2009
अर्मेनिया	2011
आस्ट्रेलिया	2005
ऑस्ट्रिया	2006
अजरबैजान	2013
बहामास	2010
बहरीन	2011
बंगलादेश	2010
बेलारूस	2006
बेल्जियम	2006
बेलिज	2005
बोलिविया	2010
बोस्निया एंड हरजगोविना	2009
बोट्सवाना	2010
ब्राजील	2006
ब्रूनेई	2008
बुल्गेरिया	2010
बुरुकिना फासो	2008
काबो वर्डे	2005
कंबोडिया	2005
कनाडा	2010
केमन आईलैंड	2008
चिली	2013
चीन	2007
कोलंबिया	10/2009
कोमरोस	2008
कांगो	2008
डेमोक्रेटिक रिपब्लिक ऑफ दी कांगो	2009
कोस्टा रिका	2006
कोटे डी आईवोर	2008
क्रोशिया	2009
साइपरस	2010
चेक रिपब्लिक	2005
डेनमार्क	2012
डोमिनिकन रिपब्लिक	2006

देश का नाम	में जारी किया गया / पर या बाद में
एक्वाडोर	05/07/13
ईजिप्ट	2008
एल सैलवाडोर	2009
भूमध्यवर्ती गिनी	2011
इरिट्रिया	2010
एस्टोनिया	2005
फिजी आईलैंड	2012
फिनलैंड	2006
फ्रांस	2006
गबोन	2009
जॉर्जिया	2005
जर्मनी	2007
घाना	2010
ग्रीस	2006
गुआटेमाला	2011
गिनी-बिसाऊ	2008
होंडुरास	2005
हांग कांग	2006
हंगरी	2006
आईसलैंड	2006
इंडिया (भारत)	2008
इंडोनेशिया	2006
इंटरपोल	2009
ईरान	2011
इराक	2009
आयरलैंड	2006
इजरायल गणराज्य	2011
इटली	2006
जमाईका	2009
जापान	2006
कजाकिस्तान	2009
कीनिया	2008
कोसोवा	2008
लटाविया	2007
लीबिया	2009
लिथुएनिया	2006
लक्जमबर्ग	2006
देश का नाम	में जारी किया गया /

# अनुमोदित विदेशी पासपोर्ट

ध्यान दें : नीचे सूचीबद्ध अनुमोदित पासपोर्टों का पृष्ठ 1 पर सूचीबद्ध दस्तावेजों के साथ संयोजन में होना जरूरी है।

ध्यान दें : नीचे सूचीबद्ध अनुमोदित पासपोर्टों का पृष्ठ 1 पर सूचीबद्ध दस्तावेजों के साथ संयोजन में होना जरूरी है। यदि किसी देश का पासपोर्ट नीचे सूचीबद्ध नहीं है तो भी आप जांच-पड़ताल की सहायक समीक्षा रेफरल प्रक्रिया के तहत एक कैलीफोर्निया ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन कर सकते हैं। स्वीकृत दस्तावेजों की सूची के बारे में जानकारी के लिए कृपया पृष्ठ 2 देखें। इस प्रक्रिया के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए, सहायक समीक्षा, रेफरल प्रक्रिया त्वरित तथ्य # 3 ब्रोशर (Driver License Secondary Review Referral Process Fast Facts #3 (FFDL3)) का संदर्भ लें। [http://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/pubs/brochures/fast\\_facts/ffd03](http://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/pubs/brochures/fast_facts/ffd03)

	पर या बाद में
मकाओ	2009
मेसीडोनिया, एफवाईआर	2008
मेडागास्कर	2007
मलेशिया	2010
मोल्डा	2008
मैक्सिको	2008
मोंगोलिया	2011
मोंटेनग्रो	2008
मोरक्को	2009
मोजाम्बिक	2010
म्यांमार	2010
नेपाल	2010
नीदरलैंड्स	2006
न्यूजीलैंड	2009
निकारागुआ	2010
नाइजीरिया	2007
नार्वे	2005
पाकिस्तानी	06/2005
पलाऊ	2008
पलास्तीनी प्रांत, अधिकृत	2008
पनामा	2010
पैरागुए	2012
पेरू	2010
फिलीपिंस	2010
पोलैंड	2006
पुर्तगाल	2006
कतर	2008
रिपब्लिक ऑफ कोरिया	2008
रोमेनिया	2008
रशिया	2010
सेंट हेलेना	2012

	पर या बाद में
सेंट किट्स और नेविस	2010
सैन मरीनो	2009
साओ टोमे और प्रिंसिपे	2008
सेनेगल	2008
सर्बिया	2008
सियरा लिओन	2010
स्लोवाकिया	2005
स्लोवेनिया	2006
सोमालिया	2007
दक्षिण अफ्रीका	2009
दक्षिण सूडान	2012
स्पेन	2006
श्रीलंका	1/2008
स्वीडन	2005
स्विट्जरलैंड	2006
ताइवान	12/29/2008
तजाकिस्तान	2010
थाईलैंड	2009
टोंगन	07/2003
तुर्की	2010
तुर्कमीनिस्तान	2008
यूक्रेन	2007
संयुक्त अरब अमीरात	2011
यूनाइटेड किंगडम	2006
उरूग्वे	2009
वानुअतु	2010
वैटिकन सिटी	2008
वर्जिन आईलैंड्स (ब्रिटिश)	2007
जाम्बिया	2008

ध्यान दें :  
कृपया ध्यान दें इस दस्तावेज में बदलाव हो सकते हैं

देश का नाम                      में जारी किया गया /